



NOTY O AUTORACH

ANETA ČERMÁKOVÁ

Mgr, asystent w Katedrze Języka Rosyjskiego i Literatury Rosyjskiej. Specjalizacja: tłumacz z języka rosyjskiego na język czeski (studia magisterskie, 2019); nauczyciel języka rosyjskiego (studia magisterskie, 2020). Zainteresowania badawcze: teoria przekładu, przekład słownictwa nieekwiwalentnego, stratyfikacja i dyferencjacja języka rosyjskiego i czeskiego, przekład słownictwa nieliterackiego, dydaktyka języka rosyjskiego, wykorzystanie nowoczesnych technologii w lingwodydaktyce.

Kontakt: cermakova@ped.muni.cz

DANIEL DZIENISIEWICZ

Dr, adiunkt na Wydziale Neofilologii Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Zainteresowania naukowe: etnolingwistyka, pragmatyka językowa, socjolingwistyka, językoznawstwo porównawcze, konwersja tekstu rosyjskiego na znaki polskiego alfabetu. Autor ponad 30 artykułów w czasopiśmie naukowych i monografiach zbiorowych (m.in. „Studia Rossica Gedanensia” „Studia Rossica Posnaniensia”). Doktorat 2021: *Językowy obraz wartości w polsko- i rosyjskojęzycznych aktach życzeń przesyłanych na kartach pocztowych*.

Kontakt: dzenis@amu.edu.pl

LUKÁŠ GAJARSKÝ

Dr, rusycysta, docent w Katedrze Rusycystyki na Wydziale Filologicznym Uniwersytetu św. Cyryla i Metodego w Trnawie (Słowacja). Jego zainteresowania badawcze obejmują językoznawstwo ogólne, semantykę, homonimie międzyjęzykową i studia językowo-kulturowe. Autor około 60 publikacji, w tym artykułów naukowych, monografii i podręczników, a także monografii na temat rosyjsko-słowackiej homonimii międzyjęzykowej.

Kontakt: lukas.gajarsky@gmail.com

BOŻENA HRYNKIEWICZ-ADAMSKICH

Dr hab., prof. UAM, zatrudniona w Instytucie Filologii Wschodniosłowiańskich Uniwersytetu im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Absolwentka filologii rosyjskiej oraz językoznawstwa i informacji naukowej. Zainteresowania naukowe: językoznawstwo ogólne i historyczno-porównawcze, onomastyka, leksykologia, leksykografia. Publikacje książkowe: *Материалы для словаря древнерусских личных именований. Указатель к актам Соловец-*

кого монастыря 1479–1584 гг. (2001), *Rosyjsko-polski słownik innowacji leksykalnych* (2005), *Siedemnastowieczne imiennictwo osobowe północnej Rosji na tle lokalnej kultury* (2012). Tłumacz przysięgły języka rosyjskiego.
Kontakt: bhrynk@amu.edu.pl

KATARZYNA JASTRZĘBSKA

Dr hab., prof. UJ. Zajmuje się historią literatury rosyjskiej XX i XXI wieku oraz badaniami nad przekładem literackim. Autorka trzech monografii: K. Żemła [Jastrzębska], *Przetłumaczyć lagier. Rosyjska i polska literatura lagrowa we wzajemnych przekładach*, Katowice 2000; P. Fast, K. Jastrzębska, *Wczesna twórczość Anatolija Kima. Wybrane zagadnienia poetyki i interpretacji*, Katowice 2006; K. Jastrzębska, *Sztuka uważności: problemy pisarstwa Anatolija Kima*, Kraków 2011. Opublikowała artykuły m.in. o twórczości Michaiła Bulhakowa, Jewgienija Zamiatina, Władimira Makanina, Anatolija Kima, Władimira Zazubrina, Gajto Gazdanowa, a także cykl jednotematyczny poświęcony prozie współczesnego rosyjskiego prozaika Romana Sienczina. Jest również autorką prac poświęconych problematyce przekładoznawczej. Współredaktorka dwóch tomów z serii „Studia o przekładzie”, publikacji *Проблемы каноничности русской литературы: теория, эволюция, перевод* oraz pracy zbiorowej *Szkoła moskiewska w literaturze rosyjskiej*.

Kontakt: kjastrzes@gmail.com

SIMONA KORYČÁNKOVÁ

Dr hab., docent na Wydziale Pedagogicznym Uniwersytetu Masaryka (Brno, Republika Czeska), Katedra Języka Rosyjskiego i Literatury. Prowadzi badania naukowe w dziedzinie translatologii, leksykologii rosyjskiej, analizy leksykalno-semantycznej tekstów artystycznych, wykorzystania nowoczesnych technologii w nauczaniu języka rosyjskiego jako obcego.

Kontakt: korycankova@ped.muni.cz

AURELIA KOTKIEWICZ

Dr hab., profesor w Katedrze Literatury Rosyjskiej w Instytucie Neofilologii Uniwersytetu Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie. Zajmuje się historią literatury rosyjskiej XX wieku w aspekcie przemian historyczno-kulturowych ze szczególnym uwzględnieniem zjawisk polemicznych wobec doktryny realizmu socjalistycznego.

Kontakt: akotkiewicz@op.pl

MAGDALENA KOZHEVNIKOVA

Dr., etnologka i bioetyczka, absolwentka Instytutu Etnologii i Antropologii Kulturowej UW oraz niemiecko-rosyjskiej magistrantury „Komunikacja międzykulturowa” Moskiewskiego Uniwersytetu Humanistycznego i Alice Salomon Hochschule. W latach 2015–2018 pracowała w Instytucie Filozofii

NOTY O AUTORACH

Rosyjskiej Akademii Nauk w Moskwie, obecnie adiunktka w IEiAK UW oraz członkini Zespołu Antropologii Niezdyscyplinowanej Instytutu Archeologii i Etnologii PAN.

Kontakt: kmagdalena@yandex.ru

TAMARA MUJKOŠOVÁ

Doktorantka na Wydziale Sławistyki Uniwersytetu Świętego Cyryla i Metodego w Trnawie, na Słowacji. Jej zainteresowania badawcze związane są z lingwokulturologią, lingwistyką kognitywną, pragmatyką języka w sieciach społecznościowych oraz analizą porównawczą gatunków mowy w języku słowackim, rosyjskim i czeskim.

Kontakt: mujkosova1@ucm.sk

PETR OLŠÁK

Student w Katedrze Języka Rosyjskiego i Literatury, a także w Katedrze Geografii. Zainteresowania naukowe: nazwy geograficzne, sposób ich użycia i tłumaczenia w tekstach i na mapach świata.

Kontakt: 498996@mail.muni.cz

BEATA PAWLETKO

Dr hab., prof. UŚ; zatrudniona w Instytucie Literaturoznawstwa UŚ. Redaktor naczelna czasopisma „Rusycystyczne Studia Literaturoznawcze”, członkini zespołu redakcyjnego „Przeglądu Rusycystycznego”. Krąg zainteresowań badawczych: studia nad pamięcią i traumą w obszarze literatury i kultury rosyjskiej. Ważniejsze publikacje: *Josif Brodski i Tomas Venclova wobec emigracji*, Katowice 2005; *Blokada Leningradu i jej reprezentacje w świetle innych doświadczeń granicznych*, Katowice 2016; *Współczesne kino rosyjskie w obliczu traum wojennych. Kontekst literacki i kulturowy*, Katowice 2020 (wspólnie z Beatą Waligóorską-Olejniczak).

Kontakt: beata.pawletko@us.edu.pl

ANDRZEJ POLAK

Dr hab., prof. UŚ, zatrudniony w Instytucie Literaturoznawstwa Uniwersytetu Śląskiego. Zajmuje się współczesną prozą rosyjską, w tym prozą historyczną, fantastyką i twórczością rosyjskich postmodernistów. Ostatnio bada praktyki postkolonialne w literaturze rosyjskiej. Jest autorem monografii *Proza historyczna Bulata Okudźawy. Z problemów gatunku i intertekstualności, a także książki Grając przeszłością i przyszłością. Rosyjska fantastyka alternatywna i socjologiczna*.

Kontakt: andrzej.polak@us.edu.pl

GRZEGORZ PRZEBINDA

Filolog rusycysta i historyk idei, profesor UJ. Autor ponad 400 publikacji, w tym 12 książek, na temat kultury i historii Rosji, Ukrainy, częściowo Biało-

rusi. W 1991 uhonorowany Nagrodą Polcul za „współpracę polsko-rosyjską w walce o demokrację”, co było efektem jego kontaktów w drugiej połowie lat 80. z emigracją rosyjską (Natalią Gorbaniewską, Iriną Iłowajską-Alberti, Andriejem Siniawskim, Władimirem Maksimowem, Aleksandrem Sołżenicynem, Władimirem Bukowskim). W 2014–2016 przetłumaczył — wraz z żoną Leokadią Anną i synem Igorem — *Mistrza i Małgorzatę* z filologicznym komentarzem, wydaną dwukrotnie przez krakowski Znak (2016, 2022). W 2022 opublikował *From Chaadayev to Solovoyov: Russian Modern Thinkers Between East and West* (Peter Lang, Berlin 2022). Pod koniec 2023 wydał obszernie studium-sylwę *Ostatnia wojna Putina. Rozprawa filologa z Rosją* (Znak, Kraków 2023) jako humanistyczną reakcję na pierwszy rok wojny Rosji przeciw Ukrainie. Obecnie pisze tom drugi, zawierający podobne refleksje na tle trzeciego roku wojny.

Kontakt: grzegorz.przebinda@uj.edu.pl

BEATA SIWEK

Dr hab. nauk humanistycznych w dyscyplinie literaturoznawstwo, prof. KUL, kierownik Katedry Literatury Rosyjskiej, Ukraińskiej i Białoruskiej Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego Jana Pawła II. Autorka monografii: *Ojczyzna duża i mała. Poeci Białoruskiego Stowarzyszenia Literackiego „Białowieża” wobec problematyki ojczyźnianej* (2004), *Wolność ukrzyżowana. Rzecz o białoruskim dramacie i teatrze*; antologii: *Labirynt. Antologia współczesnego dramatu białoruskiego* (2013) oraz ponad 80 artykułów opublikowanych w czasopismach zagranicznych i krajowych (m.in. „Slavia. Casopis pro slovanskou filologii”, „Russian Literature”, „Przegląd Wschodnioeuropejski”, „Slavia Orientalis”, „Studia Białorutenistyczne”, „Acta Albaruthenica”, „Białorutenistyka Białostocka”, „Roczniki Humanistyczne”, „Bibliotekarz Podlaski” oraz w monografiach wieloautorskich.

Zainteresowania naukowe: pamięć i postpamięć w literaturze białoruskiej; współczesna dramaturgia białoruska i rosyjska wobec przemian dramaturgii europejskiej; aspekty etyczne literatury rosyjskiej i białoruskiej; dyskurs wojny, przemocy i traumy w literaturze białoruskiej; polsko-białoruskie związki literackie i kulturowe; zagadnienia przekładu literackiego.

Kontakt: beata.siwek@kul.pl

JUSTYNA TYMIENIECKA-SUCHANEK

Dr hab., prof. UŚ w Instytucie Literaturoznawstwa Uniwersytetu Śląskiego i pracownik dydaktyczno-naukowy na Wydziale „Artes Liberales” Uniwersytetu Warszawskiego na kierunku antropozoologia. Założycielka i redaktorka naczelna interdyscyplinarnego czasopisma naukowego „Zoophilologica. Polish Journal of Animal Studies”. Kierowniczką grantu „Prawosławna teologia zwierząt w eseistyce Tatiany Goriczewej” w ramach konkursu Narodowego Centrum Nauki „PRELUDIUM BIS–2” nr 2020/39/O/HS2/02968 (2021–2025). Autorka monografii *Proza Walerija Briusowa wobec kultu-*

NOTY O AUTORACH

ry. *W poszukiwaniu analogii historycznych* (Katowice 2004), *Literatura rosyjska wobec upodmiotowienia zwierząt. W kręgu zagadnień ekofilozoficznych* (Katowice 2013, II wydanie 2020), współautorka książki *Filozofia wobec świata zwierząt* (Warszawa 2015), a także ponad stu artykułów, recenzji i felietonów opublikowanych w czasopismach „Ruch Literacki”, „Slavia Orientalis”, „Ruscystyczne Studia Literaturoznawcze”, „Przegląd Ruscystyczny”, „Wschodni Rocznik Humanistyczny”, „Slavica Wratislaviensia”, „Anthropos?”, „Wakat”, „Akcent”, „Dzikie Życie”, „Studia Europaea Gnevnensia”, „Teksty z Ulicy”, „Humanistyka i Przyrodoznawstwo”, „Annales Universitatis Paedagogicae Cracoviensis. Studia Poetica”, „Teksty Drugie” oraz w tomach zbiorowych wydanych w Polsce, Rosji i Czechach. Zajmuje się literaturą rosyjską z perspektywy animal studies i posthumanizmu.

Kontakt: justyna.tymieniecka-suchanek@us.edu.pl

ALEKSANDER WAWRZYŃCZAK

Dr hab., adiunkt w Katedrze Kultury Słowian Wschodnich Instytutu Filologii Wschodniosłowiańskiej Uniwersytetu Jagiellońskiego. Historyk literatury rosyjskiej. Autor monografii: *Naród i państwo w twórczości pisarzy rosyjskich nurtu „wiejskiego”* (Kraków, 2005), *Imperialista, technokrata, mistyk. Twórczość literacka i publicystyczna Aleksandra Prochanowa* (Kraków, 2014), a także artykułów poświęconych literaturze rosyjskiej XX i XXI wieku.

Kontakt: aleksander.wawrzynczak@uj.edu.pl

GENNADIJ ZELDOWICZ

Prof. dr hab., pracuje w Uniwersytecie Warszawskim (Instytut Lingwistyki Stosowanej, Kierownik Zakładu Semiotyki). Rusycysta, autor sześciu monografii oraz około siedemdziesięciu artykułów naukowych. Prace lingwistyczne dotyczą semantyki partykuł, problemów kwantyfikacji, pragmatycznych aspektów funkcjonowania jednostek gramatycznych, morfoskładni, poetyki. Tłumacz poezji na język rosyjski (Bolesław Leśmian, Cyprjan Kamil Norwid, poeci angielscy, hiszpańscy, portugalscy, francuscy).

Kontakt: g.zeldowych@uw.edu.pl

PIOTR ZEMSAŁ

Dr hab., prof. UMK, pracownik Katedry Języków Słowiańskich Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, absolwent historii i filologii rosyjskiej, badacz pragmatyki tzw. nowomowy radzieckiej i dyskursu współczesnego radykalnego prawosławia, tłumacz. Zainteresowania naukowe: manifestacje ideologii w dyskursie, relacje między dyskursem ideologicznym a kulturą, sposoby językowego oddziaływania na odbiorcę.

Kontakt: pietruszka@wp.pl